



An die Mediationsstelle der
Rechtsanwaltskammer Bozen
Justizpalast, Gerichtsplatz, 1
39100 Bozen

Betreff : Gemeinsamer Antrag auf Einleitung des Mediationsverfahrens im Sinne des Legislativdekrets Nr. 28/2010

Der unterfertigte

(1) NATÜRLICHE PERSON

(leserlich in Druckbuchstaben auszufüllen)

NACHNAME und VORNAME	
Geburtsdatum und -ort (Prov.)	
Wohnsitz PLZ	
Strasse/Platz	
Steuernr.	
MwStnr.	
Festnetznr. - Mobiltelefonnr.	
Fax	
E-Mail - Zertifizierte E-Mail Adresse (PEC)	
Kopie eines Personalausweises und der Steuernummer wird beigelegt	

(1) JURISTISCHE PERSON

(leserlich in Druckbuchstaben auszufüllen)

Körperschaft / Gesellschaft / Firmenbezeichnung	
Mit Rechtssitz in	
PLZ	
Strasse/Platz	
Steuernr.	
MwStnr.	
Eine Kopie des Handelskammerauszugs wird beigelegt	
IN PERSON DES GESETZLICHEN VERTRETERS NACHNAME und VORNAME	
Geburtsdatum und -ort (Prov.)	
Wohnsitz PLZ	

Der unterfertigte

(2) NATÜRLICHE PERSON

(leserlich in Druckbuchstaben auszufüllen)

NACHNAME und VORNAME	
Geburtsdatum-und ort (Prov.)	
Wohnsitz PLZ	
Strasse/Platz	
Steuernr.	
MwStnr.	
Festnetznr. - Mobiltelefonnr.	
Fax	
E-Mail - Zertifizierte E-Mail Adresse (PEC)	
Kopie eines Personalausweises und der Steuernummer wird beigelegt	

(2) JURISTISCHE PERSON

(leserlich in Druckbuchstaben auszufüllen)

Körperschaft / Gesellschaft / Firmenbezeichnung	
Mit Rechtssitz in	
PLZ	
Strasse/Platz	
Steuernr.	
MStnr.	
Eine Kopie des Handelskammerauszugs wird beigelegt	
IN PERSON DES GESETZLICHEN VERTRETERS NACHNAME und VORNAME	
Geburtsdatum und -ort (Prov.)	
Wohnsitz PLZ	
Strasse/Platz	
Steuernr.	
Festnetztelefonnr. - Mobiltelefonnr.	
Fax	
E-Mail - Zertifizierte E-Mail Adresse (PEC)	
Kopie eines Personalausweises und der Steuernummer wird beigelegt	

VERTRETEN VON (anzugeben, wenn die Partei sich vertreten lassen möchte)

gemäß Nachweis der diesbezüglichen Vollmacht und/oder Anlage der schriftlichen und/oder notariellen Vollmacht in den gesetzlich vorgesehenen Fällen (Art. 1350 und ff. ZGB usw.)

NACHNAME und VORNAME	
Geburtsdatum-und ort (Prov.)	
Wohnsitz PLZ	
Strasse/Platz	
Steuernr.	
MwStnr.	
Festnetztelefonnr. - Mobiltelefonnr.	
Fax	
E-Mail - Zertifizierte E-Mail Adresse (PEC)	
Kopie eines Personalausweises und der Steuernummer wird beigelegt	
Vollmacht wird beigelegt	

MIT BEISTAND VON RECHTSANWALT: (obligatorisch)

gemäß Nachweis der diesbezüglichen Vollmacht

NACHNAME und VORNAME	
Rechtsanwaltskanzlei in PLZ	
Strasse /Platz	
Festnetztelefonnr. - Mobiltelefonnr.	
Fax	
E-Mail - Zertifizierte E-Mail Adresse (PEC)	
Vollmacht wird beigelegt	

MIT ERWÄHLTEM DOMIZIL FÜR ALLE MITTELUNGEN BETREFFEND GEGENSTÄNDLICHES VERFAHRENS BEI

DER EIGENE ANSCHRIFT

DEM EIGENEN RECHTSBEISTAND

ANDERNORTS: (Adresse angeben)

B E A N T R A G E N

bei der Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen die Einleitung des Mediationsverfahrens bezüglich folgender Streitsache:

- Die Ersatzerklärung anstelle des Notorietätsaktes wird beigelegt.

(2) ZULASSUNG ZUR VERFAHRENSHILFE AUF STAATSKOSTEN (wenn das Mediationsverfahren Zulassungsvoraussetzung ist)

Der Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung, im Besitz der Voraussetzungen zur Verfahrenshilfe auf Staatskosten im Sinne des Art. 76 D.P.R. 115/02 zu sein und von der Bezahlung der der Mediationsstelle zustehenden Vergütung im Sinne des Art. 17, Abs. 5 des GVD 28/10 und des Art. 13 der Mediationsordnung der Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen befreit zu sein.

- Die Ersatzerklärung anstelle des Notorietätsaktes wird beigelegt.

ÜBERLASSEN DEM VERANTWORTLICHEN DER MEDIATIONSSTELLE DIE WAHL DES MEDIATORS
oder

ERNENNEN zum Mediator (vorbehaltlich der Zustimmung des Verantwortlichen der Mediationsstelle)

.....

DIE UNTERFERTIGTEN ERKLÄREN

- das selbe Mediationsverfahren nicht auch bei anderen Mediationsstellen eingeleitet zu haben;
- Einsicht in die Mediations- und Tarifordnung dieser Mediationsstelle genommen zu haben und ihren Inhalt und die dazugehörigen Tarife anzunehmen ;
- im Sinne der Mediationsordnung (Anlage A) ausdrücklich die gesamtschuldnerische Haftung für sämtliche Ausgaben, die mit gegenständlichem Verfahren zusammenhängen, anzuerkennen.

Ort und Datum, Unterschrift (1)

Ort und Datum, Unterschrift (2)

(1) Eine Fotokopie des Überweisungsbelegs bezüglich der erfolgten Bezahlung der Einleitungsspesen in Höhe von € 48,40 (inkl.MwSt.) auf das Bankkonto des Ausschusses der Rechtsanwaltskammer Bozen - Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen bei der Südtiroler Sparkasse A.G. Agentur 7, Duca d’Aosta Straße, IBAN IT17 K 06045 11607 000005003021, Verwendungszweck: Einleitungsspesen Mediationsverfahren + Angabe des Auftraggebenden und der Partei(en)“, wird beigelegt.

(2) Eine Fotokopie des Überweisungsbelegs bezüglich der erfolgten Bezahlung der Einleitungsspesen in Höhe von € 48,40 (inkl.MwSt.) mittels Überweisung auf das Bankkonto des Ausschusses der Rechtsanwaltskammer Bozen - Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen bei der Südtiroler Sparkasse A.G. Agentur 7, Duca d’Aosta Straße, IBAN IT17 K 06045 11607 000005003021, Verwendungszweck: Einleitungsspesen Mediationsverfahren + Angabe des Auftraggebenden und der Partei(en)“ wird beigelegt.

Es werden folgende Dokumente beigelegt:

.....
.....
.....

Informationsblatt im Sinne des G.v.D. Nr. 196/2003 – sog. Einheitstext Privacy

(Kodex für den Schutz persönlicher Daten)

Die Verarbeitung der Informationen, welche Sie betreffen, erfolgt im Einklang mit den Grundsätzen der Korrektheit, der Rechtmäßigkeit und Transparenz sowie dem Schutz Ihrer Privacy und Ihrer Rechte, auch gemäß Art. 9 der Ordnung der MSRK Bozen.

Im Sinne des Art. 13 des G.v.D. Nr. 196/2003 teilen wir Ihnen Folgendes mit:

1. Die von Ihnen freiwillig mitgeteilten Daten werden, im Rahmen der geltenden Privacybestimmungen, für institutionelle Zwecke verwendet, welche mit der Tätigkeit der Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer verbunden oder hinsichtlich dieser Tätigkeit zweckmäßig sind, verarbeitet.
2. Die Verarbeitung erfolgt in Papierform und/oder mittels IT-Systemen.
3. Die Mitteilung der Daten betreffend den Namen, Nachnamen und die E-Mail-Adresse ist erforderlich, damit wir den von Ihnen angeforderten Informationsdienst gemäß Punkt 1) leisten können und hat weiters den Zweck, Sie über die Tätigkeit der Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen zu informieren und Sie hinsichtlich derselben auf dem neuesten Stand zu halten.
4. Die Inhaberin der Verarbeitung ist die Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen, mit Rechtssitz beim Ausschuss der Rechtsanwaltskammer Bozen, Gerichtsplatz 1, 39100 Bozen, Steuernr. 80000070211, MwStStnr. 02716750217.
5. Sie können jederzeit Ihre Rechte gemäß Art. 7 des G.v.D. Nr. 196/2003, sog. Einheitstext Privacy, gegenüber der Inhaberin der Verarbeitung geltend machen und insbesondere sind Sie berechtigt, die Bestätigung über das Vorhandensein von personenbezogenen Daten, die Sie betreffen, zu verlangen; unverzüglich eine Mitteilung zu erhalten, welche in lesbarer Form dieselben Daten und deren Herkunft enthält; die Löschung, die Umwandlung in anonyme Form oder die Sperrung der Daten, die nicht rechtmäßig verarbeitet werden, zu verlangen; deren Aktualisierung, Berichtigung bzw. Ergänzung verlangen; eine Bestätigung darüber erhalten, dass die vorgenannten Tätigkeiten auch jenen bekannt gemacht wurden, denen die Daten bereits weitergeleitet wurden, sofern sich ein derartiges Verfahren nicht als unrealisierbar oder als unverhältnismäßig kostspielig im Vergleich zum geschützten Interesse erweist; sich aus berechtigten Gründen der Verarbeitung von personenbezogenen Daten, die Sie betreffen, teilweise oder gänzlich widersetzen, auch wenn diese Daten Erhebungszwecken dienen.

Ich erteile ausdrücklich mein Einverständnis zur Verarbeitung meiner persönlichen Daten (seitens der Mediationsstelle der Rechtsanwaltskammer Bozen, als Inhaberin der Verarbeitung) gemäß den oben genannten rechtlichen Bestimmungen, zu den angegebenen Zwecken sowie zur Mitteilung derselben an die genannten Subjekte zu den genannten Zwecken.

Ort und Datum, am

Unterschrift (1)

Unterschrift (2).....